

Questionnaire

Volume 7, Number 2, November 1987, January 1988

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/34519ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association des cinémas parallèles du Québec

ISSN

0820-8921 (print)

1923-3221 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this article

(1987). Questionnaire. *Ciné-Bulles*, 7(2), 16–22.

■ Plutôt que de poser un grand nombre de questions à un seul cinéaste, nous avons préféré soumettre, pour changer, le même questionnaire, préparé par notre collaborateur Denis Bélanger, à plusieurs des invités du Festival des films du monde et à d'autres venus à Montréal ou à Sainte-Thérèse en septembre. ■

■ **Tenguiz Abouladzé**, réalisateur soviétique, *Repentir*, URSS (Géorgie), 1984.

1. *Votre type de films préféré* : Les films pas ennuyeux.

2. *La plus grande qualité d'un film* : Une pensée philosophique bouleversante, passionnée. Sans passion, ce n'est pas de l'art.

3. *La plus grande qualité d'un(e) acteur(trice)* : Un choix de nuances (couleurs) pour exprimer les sentiments. Dans sa classe d'acteurs, Stanislavski demande quel doit être l'intellect de celui qui joue le monologue d'Hamlet. Un étudiant répond qu'il doit être très intelligent. Alors, rétorque Stanislavski, imaginez Kant ou Lénine jouant Hamlet : ils ne pourraient jamais. Mais un idiot le ferait.

4. *Le plus grand défaut d'un film* : L'art privé de passion. Il faut bien aimer ou bien haïr. La position de l'auteur doit toujours exister.

5. *Vos rêves non encore réalisés au cinéma* : Pas un film mais des auteurs : Vigo, Bunuel, Kurosawa, Fellini, Ray (Satyajit), Bergman, Tarkovsky, Klimov, Iosseliani.

6. *Le meilleur film que vous ayez vu* : Beaucoup, mais je ne pense pas que cela dépende de moi, plutôt d'un appel interne. Chaque vrai artiste a son thème, un thème pour lequel il a souffert. Celui qui n'a pas souffert n'a pas ce thème qui

traverse son oeuvre. Cela vous dicte ce qu'il faut faire. J'ai lu une fois que Bresson a dit : « Est-ce que l'on n'aime pas le rossignol parce qu'il n'a qu'une chanson ». Il est important d'avoir sa propre chanson.

7. *Votre plus vieux souvenir de cinéma* : **Alexandre Nevski** et **Ivan le terrible**. Nous avons écrit à Eisenstein, lui demandant d'être ses disciples, de balayer le plateau ou n'importe quoi. Il a répondu en disant qu'avant d'y aller il fallait bien réfléchir, le travail est très dur. Le pain du cinéaste est le plus amer. Et il a ajouté qu'on n'était plus à la Renaissance et qu'il fallait un diplôme, même si le papier avait pris trop d'importance.

8. *Allez-vous beaucoup au cinéma ?* Rarement.

9. *Aimez-vous les festivals de cinéma ?* Je n'aime pas juger mes collègues, c'est le travail de la critique. (Citant Tolstoï citant la bible) : « Ne juge pas » !

(Entretien de Tenguiz Abouladzé réalisé par Yves Rousseau et traduit par Sacha Sadetsky.)

■ **Christine Allen**, réalisatrice française, *Arrêt sur image*, France, 1986.

1. *Votre type de films préféré* : Comme cinéaste, j'aime les films à huis clos ; comme spectatrice, je préfère les films d'action.

2. *La plus grande qualité d'un film* : Une bonne bande son.

3. *La plus grande qualité d'un(e) acteur(trice)* : Ne pas se rendre compte qu'on est en train de le manipuler. Un acteur ne doit pas forcément être intelligent, il ne doit pas chercher à comprendre.

4. *Le plus grand défaut d'un film* : Un mauvais casting. On prend trop souvent un acteur parce qu'il a un nom et non le coeur du rôle.

5. *Vos rêves non encore réalisés au cinéma* : J'en ai plusieurs. Je rêve de tourner un film sur l'adolescence avec une équipe très jeune, en lui laissant une très grande liberté.

6. *Le meilleur film que vous ayez vu* : Récemment, **White Nights**. Ce film a su montrer les effets de la politique sur la vie privée, sur les sentiments.

7. *Votre plus vieux souvenir de cinéma* : Je n'en ai pas.

8. *Allez-vous beaucoup au cinéma* ? Au moins une fois par semaine, mais dans les salles publiques seulement. Je déteste les visionnements privés.

9. *Aimez-vous les festivals de cinéma* ? J'adore les festivals. Pour sentir un public au jugement différent, et pour la possibilité de parler à des gens culturellement autres. Étant moi-même issue de deux cultures, j'aime ces lieux où se rencontrent en même temps plusieurs cultures, souvent opposées. C'est une bonne façon de perdre ses préjugés.



Yeelen

■ **Souleymane Cissé**, réalisateur malien, *Yeelen*, Mali, 1987.

1. *Votre type de films préféré* : De toute évidence les films que je fais, sinon je ne les ferais pas.

2. *La plus grande qualité d'un film* : L'accessibilité. Dans un film tout est important, le spectateur doit comprendre.

3. *La plus grande qualité d'un(e) acteur(trice)* : Être le plus naturel possible. C'est important pour moi parce que je ne travaille pas avec des professionnels.

4. *Le plus grand défaut d'un film* : De ne pas rejoindre le public.

5. *Vos rêves non encore réalisés au cinéma* : Le prochain film est toujours un grand rêve.

6. *Le meilleur film que vous ayez vu* : **Le Cuirassé Potemkine** est un des films qui m'ont marqué.

7. *Votre plus vieux souvenir de cinéma* : Un film que j'ai vu, à 15 ans environ, au Mali, un film indien, **Mangala la fille de l'Inde**.

8. *Allez-vous beaucoup au cinéma* ? Jusqu'à 21 ans j'y allais beaucoup ; maintenant je n'ai plus le temps. C'est dommage.

9. *Aimez-vous les festivals de cinéma* ? Pas tellement. Je m'y sens emprisonné, je manque d'air.

■ **Dominique Deruddere**, réalisateur flamand, *Crazy Love*, Belgique, 1986.

1. *Votre type de films préféré* : Le cinéma d'émotion, les films qui racontent des histoires.

2. *La plus grande qualité d'un film* : Transmettre des émotions.

3. *La plus grande qualité d'un(e) acteur(trice)* : Le courage, ne pas avoir peur de reconnaître ses forces et de les montrer.

4. *Le plus grand défaut d'un film* : Être ennuyeux.

5. *Vos rêves non encore réalisés au cinéma* : Je rêve de faire un film d'aventures qui durerait huit heures, et de ne pas ennuyer. Je songe à adapter un roman anglais que j'ai lu pour la première fois quand j'étais adolescent... Je ne veux pas donner le titre, c'est une trop bonne idée...

6. *Le meilleur film que vous ayez vu* : Il y en a plusieurs. Ces dernières années, mon film préféré est **Papa est en voyage d'affaires**, pour la simplicité et la sincérité des émotions.

7. *Votre plus vieux souvenir de cinéma* : J'ai toujours gardé les images du film **le Troisième Homme** que j'avais vu à la télé quand j'avais quatre ou cinq ans ; je m'en suis rendu compte en réalisant mon premier court métrage.

8. *Allez-vous beaucoup au cinéma* ? Pas autant que je voudrais, mais j'essaie de tout voir, même les mauvais films, on apprend toujours quelque chose. Je suis très bon public, quand le film est bon, je ne regarde absolument pas la technique.



Souleymane Cissé



The Kid Brother

9. Aimez-vous les festivals de cinéma ? J'ai peu d'expérience des festivals, Montréal est mon second, mais je ne crois pas que je fréquenterai beaucoup les festivals. Je crois qu'on y rencontre toujours les mêmes gens. Et c'est beaucoup de temps perdu pour le travail.

■ **Claude Gagnon**, réalisateur québécois. *The Kid Brother*, États-Unis/Japon/Canada, 1987.

1. *Votre type de films préféré* : Je n'ai pas de préférence, je vois de tout, autant **Rambo** que les films des frères Taviani. Je vais voir certains films parce qu'ils me séduisent, d'autres pour tenter de comprendre le pays qui les produit. Je crois que même un mauvais film a quelque chose à m'apprendre, je refuse donc de juger.

2. *La plus grande qualité d'un film* : Savoir émouvoir, toucher. Le film idéal saurait faire rire et faire pleurer ; ce serait un film intelligent sans être intello.

3. *La plus grande qualité d'un(e) acteur(trice)* : L'intelligence et l'humilité. Les émotions, c'est courant. Cela ne suffit pas, il faut savoir les rationaliser. Je déteste devoir manipuler un comédien. Un acteur doit être assez intelligent pour dépasser le texte.

4. *Le plus grand défaut d'un film* : La prétention.

5. *Vos rêves non encore réalisés au cinéma* : Les prochains films sont toujours des rêves à réaliser. Enfant, je rêvais d'Hollywood, de l'univers excessif de John Wayne ; depuis, j'ai commencé à apprivoiser Hollywood... Je déteste la ville, mais je rêve toujours d'y réaliser un film tout en demeurant indépendant.

6. *Le meilleur film que vous ayez vu* : Plusieurs films m'ont marqué. Dans le désordre : **The French Connection** pour le jeu de Gene Hackman ; **la Strada**, qui est le film idéal, populaire autant auprès des critiques que du public ; **À tout prendre**, le modèle québécois ; **Boudu sauvé des eaux**, le modèle français. Tous ces films, je me les suis donnés comme modèles.

7. *Votre plus vieux souvenir de cinéma* : Les films français en noir et blanc, que je voyais à Saint-Hyacinthe au Cinéma français et à Radio-Canada. Tous les premiers films de Montand, ceux de Gabin, de Michel Simon.

8. *Allez-vous beaucoup au cinéma ?* Oui, je voudrais tout voir. J'utilise beaucoup la vidéo pour analyser les films commerciaux, et je vais au cinéma au moins une fois par semaine. J'aime bien arriver avant tout le monde, j'adore les salles de cinéma vides.

9. *Aimez-vous les festivals de cinéma ?* Beaucoup, c'est excitant et exténuant. C'est essentiel pour les cinéastes de se gaver à ce *melting pot* international, de connaître cette euphorie.

■ **Marion Hänsel**, réalisatrice belge, *les Noces barbares*, Belgique, 1986.

1. *Votre type de films préféré :* Les films dramatiques.

2. *La plus grande qualité d'un film :* De parvenir à changer les gens, à les faire bouger.

3. *La plus grande qualité d'un(e) acteur(trice) :* La disponibilité : un acteur doit être ouvert à tout. L'intelligence n'est pas une qualité primordiale, il y a des acteurs peu intelligents qui sont très bons, mais c'est plus agréable de travailler avec quelqu'un d'intelligent.

4. *Le plus grand défaut d'un film :* La confusion.

5. *Vos rêves non encore réalisés au cinéma :* J'en ai plein... J'aimerais faire un film d'aventures avec de grands héros, de grandes héroïnes : je rêve de réaliser une épopée.

6. *Le meilleur film que vous ayez vu :* Dans les films qui m'ont touchée, il y a **On achève bien les chevaux**, et un très grand film, **Amadeus**. Je pourrais aussi nommer tous les films de Tati.

7. *Votre plus vieux souvenir de cinéma :* Un film de Walt Disney, que j'avais vu à quatre ou cinq ans, et dont je me souviens très bien, **Jimbo**. On me demande souvent pourquoi je fais toujours des films sur la recherche, la quête d'amour, je m'aperçois aujourd'hui qu'il y a un rapport avec ce Jimbo. J'avais pleuré pendant tout le film, je ne supportais pas qu'il ait de grandes oreilles et qu'on le rejette, je voulais qu'on l'aime.

8. *Allez-vous beaucoup au cinéma ?* Hélas très peu depuis deux ans, je n'ai plus le temps.

9. *Aimez-vous les festivals de cinéma ?* En général, j'aime. C'est une bonne façon d'attirer le public et de lui faire découvrir des films qu'il n'irait pas voir.

■ **Astrid Henning-Jensen**, réalisatrice danoise et membre du jury, *Barndommens Gade*, Danemark, 1986.

1. *Votre type de films préféré :* Les films parlant des êtres humains et de leurs relations.

2. *La plus grande qualité d'un film :* Émouvoir, faire rire, et surtout apprendre quelque chose sur lui-même au spectateur.

3. *La plus grande qualité d'un(e) acteur(trice) :* Prendre son travail au sérieux et faire confiance au réalisateur. Un acteur n'a pas besoin d'être très intelligent, parce qu'il vaut mieux qu'il n'analyse pas.

4. *Le plus grand défaut d'un film :* La violence injustifiée.

5. *Vos rêves non encore réalisés au cinéma :* J'ai un seul rêve : faire un film vraiment bon.

6. *Le meilleur film que vous ayez vu :* Impossible de choisir, j'en ai vu tellement.

7. *Votre plus vieux souvenir de cinéma :* Les films de Gosta Ekman, un grand acteur suédois qui tournait beaucoup dans les années 30 et 40. J'y allais avec ma grand-mère qui était une femme très bavarde. Après un film, moi, j'ai besoin de temps pour digérer, je n'aime pas en parler tout de suite. Ma grand-mère, c'était le contraire. Une fois, elle parlait tellement que je m'étais dit que si elle ajoutait une autre phrase, je la poussais devant une voiture !

8. *Allez-vous beaucoup au cinéma ?* Je choisis de voir surtout des films réalisés par des jeunes.

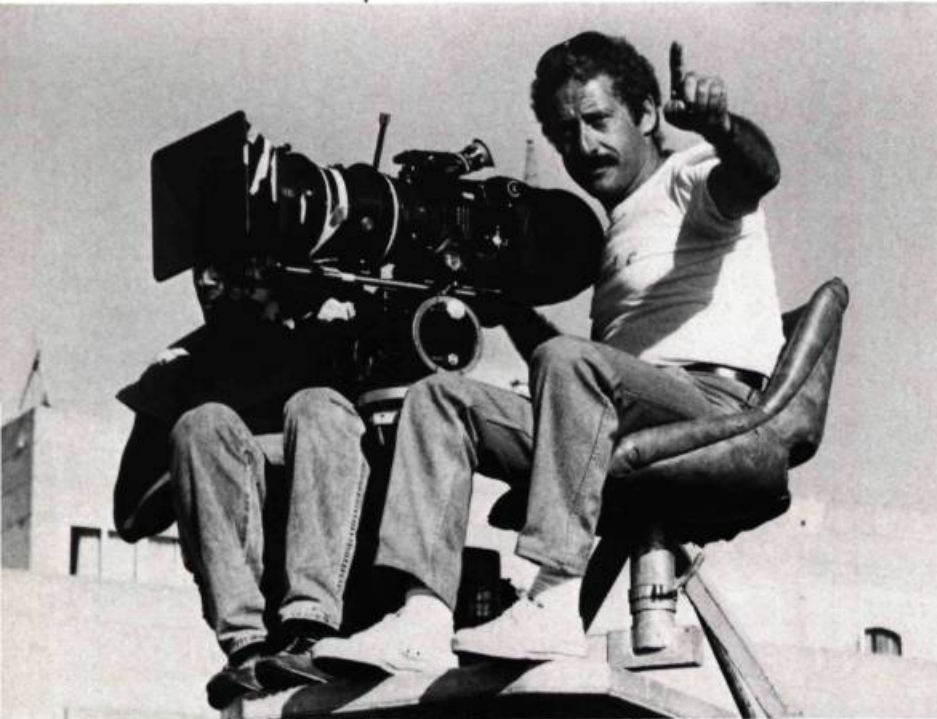
9. *Aimez-vous les festivals de cinéma ?* Oui, j'aime, parce que j'y rencontre des gens qui ne viennent pas dans mon petit pays, et que je ne rencontrerais pas si j'allais dans leur pays en touriste.



Claude Gagnon



Marion Hänsel



Juan Jose Jusid

■ **Juan Jose Jusid**, réalisateur argentin, *Made in Argentina*, Argentine, 1987.

1. *Votre type de films préféré* : Le cinéma du sentiment, par exemple les films de Truffaut.

2. *La plus grande qualité d'un film* : Être bref. Il faut que le spectateur soit absorbé par l'écran.

3. *La plus grande qualité d'un(e) acteur(trice)* : Savoir laisser de côté son narcissisme.

4. *Le plus grand défaut d'un film* : Trop dire. Tout révéler dès le début.

5. *Vos rêves non encore réalisés au cinéma* : Réaliser une grande épopée sur la découverte ; par exemple, adapter le roman **la Guerra Al Malon** de Prado. Ce sera sans doute toujours un rêve parce que nous n'avons pas les moyens de faire ce genre de film en Argentine.

6. *Le meilleur film que vous ayez vu* : Il y en a plusieurs : **Citizen Kane**, **la Grande Illusion**, **Alexander Nevski** de Eiseinstein.

7. *Votre plus vieux souvenir de cinéma* : Charlie Chaplin, quand j'avais quatre ans.

8. *Allez-vous beaucoup au cinéma* ? Oui, autant que je peux. Il n'y a rien de plus beau que le cinéma, c'est un rêve qu'on peut partager.

9. *Aimez-vous les festivals de cinéma* ? Beaucoup, cependant je n'aime pas la compétition. Il ne devrait pas y avoir de prix. Le cinéma, ce n'est pas une course de chevaux.

■ **Jeanine Meerapfel**, réalisatrice allemande d'origine argentine, *Die Verliebten (les Amoureux)*, RFA/Yougoslavie, 1987.

1. *Votre type de films préféré* : J'aime les films authentiques, les films avec une identité nationale, qui racontent des histoires vraies, émouvantes. J'aime les films poétiques, tendres.

2. *La plus grande qualité d'un film* : De me faire comprendre le monde un peu plus, me faire rêver, me faire croire à l'amour, même à travers sa négation. Donner de l'espoir.

3. *La plus grande qualité d'un(e) acteur(trice)* : La véracité, l'authenticité. L'intelligence est nécessaire pour un acteur parce que les émotions intelligentes sont plus intéressantes.

4. *Le plus grand défaut d'un film* : Être un cliché. Se répéter. La prétention.

5. *Vos rêves non encore réalisés au cinéma* : Que le grand public puisse voir les films des pays pauvres. Je rêve de voir le cinéma latino-américain, celui des autres pays du Tiers-Monde aussi, acquérir cette grande force d'identité culturelle qui n'est pas assez présente maintenant.

6. *Le meilleur film que vous ayez vu* : J'ai deux grands souvenirs : **le Guépard** et **la Terra Trema** de Visconti.

7. *Votre plus vieux souvenir de cinéma* : Les films d'Esther Williams où elle sortait de l'eau toute bien coiffée. Je les ai tous vus en Argentine, dans mon enfance, en mangeant du chocolat. Deux ou trois films de suite.

8. *Allez-vous beaucoup au cinéma* ? Beaucoup. Je vois de tout, sauf les films américains trop commerciaux.

9. *Aimez-vous les festivals de cinéma* ? Beaucoup parce qu'on peut y voir des réactions différentes

à ses films, et aussi parce qu'on peut y découvrir le cinéma de petits pays.

■ **Paul Mones**, réalisateur américain, *The Beat*, États-Unis, 1987.

1. *Votre type de films préféré* : Les bons films ! Les films réfléchis, qui tentent de dire quelque chose.

2. *La plus grande qualité d'un film* : Donner au spectateur des souvenirs.

3. *La plus grande qualité d'un(e) acteur(trice)* : Être perspicace. Un acteur doit être intelligent, comme tout le monde.

4. *Le plus grand défaut d'un film* : Son prix ! Le côté commercial d'un film est généralement la source de tous les défauts. Je déteste les films sans conscience.

5. *Vos rêves non encore réalisés au cinéma* : J'ai deux rêves. Le premier serait d'être John Huston... Le second que naisse une véritable école de pensée américaine au cinéma. Il n'y en a jamais eu. Qu'il y ait un véritable mouvement créateur, et non seulement une industrie commerciale.

6. *Le meilleur film que vous ayez vu* : J'aime beaucoup de films. Il n'y a pas, pour moi, de meilleur film.

7. *Votre plus vieux souvenir de cinéma* : **Ben Hur**, que j'ai vu avec ma mère quand j'étais tout petit. J'avais été terrifié par les lépreux. Ma mère m'avait dit que si je ne me lavais pas, j'attraperais la lèpre !

8. *Allez-vous beaucoup au cinéma ?* Beaucoup, beaucoup.

9. *Aimez-vous les festivals de cinéma ?* Oui, pour les rencontres qu'on y fait, mais je trouve dommage que les festivals deviennent de plus en plus gros...

■ **Ngangura Mweze**, réalisateur zaïrois, *la Vie est belle*, avec Benoît Lamy, Belgique/Zaïre, 1987.

1. *Votre type de films préféré* : En général, j'aime les films qui reflètent une réalité sociale avec un

regard neuf, spécial, les films qui m'apprennent quelque chose et me touchent.

2. *La plus grande qualité d'un film* : De dégager des émotions.

3. *La plus grande qualité d'un(e) acteur(trice)* : D'être sensible aux rôles sociaux et capable de les faire ressentir. L'acteur n'a pas besoin de tout comprendre, d'être psychologue, il doit avant tout bien sentir les choses.

4. *Le plus grand défaut d'un film* : D'attacher trop d'importance à la forme, à la technique, pour ne présenter qu'un beau produit vide.

5. *Vos rêves non encore réalisés au cinéma* : J'ai plein de rêves... Je voudrais réaliser un film qui puisse concilier la fiction et la réalité, et que cela marche.

6. *Le meilleur film que vous ayez vu* : Le meilleur film change d'époque en époque ; le meilleur à 18 ans n'était pas le même meilleur que maintenant. C'est sans importance.

7. *Votre plus vieux souvenir de cinéma* : Les films projetés en plein air par les curés au Zaïre, à l'époque **le Congo belge**. C'étaient des films muets avec commentaires, produits et écrits au Zaïre. Ces films parlaient de la vie réelle du Zaïre, ce qui était rare sinon unique en Afrique.

8. *Allez-vous beaucoup au cinéma ?* Je vois beaucoup de films, de tout ; j'adore voir les films à la télé, je suis le type de télémaniaque qui saute d'une chaîne à l'autre sans arrêt.

9. *Aimez-vous les festivals de cinéma ?* Oui. Les festivals sont pour les gens de cinéma ce qu'est la messe pour les croyants, une communion. C'est un moment privilégié où on ne voit que des gens avec les mêmes intérêts.

■ **Jon Pedersen**, réalisateur canadien, *Tuesday Wednesday*, Canada, 1987.

1. *Votre type de films préféré* : J'aime surtout les films qui explorent la réalité.

2. *La plus grande qualité d'un film* : Présenter un grand éventail d'émotions.

3. *La plus grande qualité d'un(e) acteur(trice) :* Savoir oublier sa conception de l'art dramatique pour vraiment jouer. Un acteur doit savoir obéir, il doit avoir l'intelligence de ses émotions, mais ne pas les intellectualiser.

4. *Le plus grand défaut d'un film :* Le manque d'honnêteté et la prétention.

5. *Vos rêves non encore réalisés au cinéma :* Réaliser un film capable de faire rire les spectateurs et de les rendre tristes en même temps.

6. *Le meilleur film que vous avez vu :* **Kaspar Hauser.**

7. *Votre plus vieux souvenir de cinéma :* J'avais 12 ans, j'étais allé au cinéma voir des films de Laurel et Hardy, la veille de Noël.

8. *Allez-vous beaucoup au cinéma ?* Je vois tout ce qui passe à Fredericton, un ou deux films par semaine.

9. *Aimez-vous les festivals de cinéma ?* Montréal est mon troisième festival ; c'est mon préféré à cause de la présence du public, un vrai public, pas des invités.

■ **Jean-Charles Tacchella**, réalisateur français, *Travelling avant*, France, 1987.

1. *Votre type de films préféré :* Les films que je fais, parce que ce sont les films que j'ai le plus hâte de voir.

2. *La plus grande qualité d'un film :* La sensibilité de son auteur.

3. *La plus grande qualité d'un(e) acteur(trice) :* La sensibilité et l'humour. La combinaison des deux crée la distance nécessaire. L'intelligence me semble secondaire. J'aime les acteurs, parce que chacun est unique, tout change avec chacun.

4. *Le plus grand défaut d'un film :* L'ennui.

5. *Vos rêves non encore réalisés au cinéma :* Je rêve de réaliser une grande épopée, c'est le summum de la réalisation. John Ford disait : « Quand on est épique, on ne peut pas se tromper ».



Jean-Charles Tacchella

6. *Le meilleur film que vous avez vu :* **La Règle du jeu** de Jean Renoir.

7. *Votre plus vieux souvenir de cinéma :* Les comédies musicales que j'allais voir avec mon père quand j'avais quatre ans, les films de Lubitsch, de Maurice Chevalier, les comédies musicales françaises avec Liliane Harvey.

8. *Allez-vous beaucoup au cinéma ?* Moins qu'avant, hélas. J'aime aller voir deux ou trois films de suite, de cette façon on n'est jamais déçu. Adolescent, il m'arrivait souvent de voir jusqu'à six films par jour. À l'époque, certains cinémas présentaient, le samedi, les trois films qui quittaient l'affiche, suivis des trois films qui prenaient la place le dimanche. Tout cela pour le prix d'une seule admission ! Ma mère me préparait un goûter et je voyais mes six films ; je n'étais jamais déçu.

9. *Aimez-vous les festivals de cinéma ?* J'aime surtout les festivals proches du public, comme celui de Montréal, parce que les réalisateurs sont forcés d'éviter l'intellectualisme à outrance et la prétention. ■